

2measure 

---

**— INSTRUKCJA OBSŁUGI —**  
**ELEKTRONICZNA STACJA POGODY**



**No 170610**

<b>JĘZYKI</b>	<p>—Instrukcja obsługi — Elektroniczna stacja pogody</p> <p><b>PL - 3</b></p>	<p>—Operation manual — Electronic weather station</p> <p><b>EN - 4</b></p>
	<p>—Bedienungsanleitung — Elektronische wetterstation</p> <p><b>DE - 6</b></p>	<p>—Notice d'utilisation — Station météo électronique</p> <p><b>FR - 8</b></p>
<p>—Naudojimo instrukcija — Elektroninė orų stotelė</p> <p><b>LT - 9</b></p>	<p>—Apkalpošanas rokasgrāmata — Elektroniskā meteostacija</p> <p><b>LV - 11</b></p>	<p>—Kasutusjuhend — Elektrooniline meteojaam</p> <p><b>EE - 12</b></p>
<p>—NÁVOD K OBSLUZE — Elektronická meteorologická stanice</p> <p><b>CZ - 14</b></p>	<p>—Руководство по эксплуатации — Метеостанция электронная</p> <p><b>RU - 15</b></p>	<p>— Instrucțiuni de utilizare — Stație meteorologică Electronică</p> <p><b>RO - 17</b></p>
<p>—Návod na použitie — Digitálna meteostanica</p> <p><b>SK - 19</b></p>	<p>— Інструкція експлуатації — Електронна метеостанція</p> <p><b>UA - 20</b></p>	<p>— Bruksanvisning — Elektronisk väderstation</p> <p><b>SE - 22</b></p>



## — INSTRUKCJA OBSŁUGI — ELEKTRONICZNA STACJA POGODY

Ta instrukcja jest częścią produktu i powinna być przechowywana w sposób umożliwiający zapoznanie się z jej treścią w przyszłości. Zawiera istotne informacje o ustawieniach i pracy urządzenia.

### 1. FUNKCJE

- Kalendarz
- Alarm
- Zegar (tryb 12 lub 24 godzinny)
- Termometr:
  - Format wyświetlania temperatury: °C lub °F
  - Zakres pomiaru temperatury wewnętrznej: -10°C (14°F) ~ 60°C (140°F)
  - Zakres pomiaru temperatury zewnętrznej: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
  - Dokładność pomiaru: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Dokładność wyświetlania: 0,1°C (0,1°F)
  - Pomiary aktualizowane co 60 sekund
- Higrometr:
  - Format wyświetlania temperatury: % RH
  - Zakres pomiaru wilgotności: 20% RH ~ 99% RH
  - Dokładność pomiaru: +/- 5% RH
  - Dokładność wyświetlania: 1% RH
  - Pomiary aktualizowane co 60 sekund
- Pamięć minimalnych/maksymalnych wartości temperatury oraz wilgotności
- Wykres zmiany temperatury w ciągu ostatnich 12 godzin
- Wskaźnik poziomu komfortu
- 4 – stopniowa wizualizacja pogody: słonecznie, częściowe zachmurzenie, pochmurno, deszczowo
- Podświetlany wyświetlacz
- Możliwość zawieszenia bądź postawienia

### 2. DANE TECHNICZNE

- Baterie 3 x AAA 1,5V (brak w zestawie)

### 3. URUCHOMIENIE

W komorze baterii stacji pogody umieścić baterie 3 x AAA 1,5V. Stacja automatycznie rozpocznie pracę.

### 4. USTAWIENIA

#### Format wyświetlania godziny (12 lub 24 h)

W celu zmiany sposobu wyświetlania godziny, należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „UP”.

#### Format wyświetlania temperatury (°C lub °F)

W celu zmiany wyświetlanej jednostki temperatury na ekranie, należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „DOWN”.

#### Sprawdzanie zapamiętanych wartości MAX/MIN temperatury

- Wcisnąć przycisk „MAX/MIN” jednokrotnie dla pomiarów maksymalnych,
- Wcisnąć przycisk „MAX/MIN” dwukrotnie dla pomiarów minimalnych,
- Wcisnąć przycisk „MAX/MIN” trzykrotnie, aby powrócić do trybu normalnego wyświetlania.

#### Podświetlenie

W celu podświetlenia wyświetlacza należy jednokrotnie wcisnąć przycisk „LIGHT”.

#### Ręczne ustawianie zegara/kalendarza

W celu ręcznej konfiguracji zegara/kalendarza należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „MODE”. Po chwili na ekranie zacznie migać Rok. Przyciskami „UP” oraz „DOWN” ustawić odpowiednią wartość. Następnie wciskając jednokrotnie „MODE” potwierdzić wybór i przejść do ustawień kolejnej funkcji. Jeżeli przez 30 sekund przycisk „MODE” nie zostanie wciśnięty, stacja powróci do normalnego trybu wyświetlania.

Kolejność ustawiania funkcji:

1. Rok
2. Miesiąc
3. Dzień

4. Godzina
5. Minuty

### Ustawianie budzika

W celu konfiguracji czasu alarmu należy wcisnąć i przytrzymać przycisk „ALARM”. Na ekranie pojawi się tryb ustawień budzika oraz cyfra godzin zacznie migać. Za pomocą przycisków „UP” i „DOWN” ustawić odpowiednią wartość. Wciskając jednokrotnie przycisk „ALARM” potwierdzić wybór i przejść do ustawień minut. Cyfry minut zaczną migać. Jeżeli przez 30 sekund przycisk „ALARM” nie zostanie wciśnięty, stacja powróci do normalnego trybu wyświetlania.

### Aktywacja/dezaktywacja budzika

W celu przejścia do ustawień budzika należy wcisnąć przycisk „ALARM”. Na ekranie pojawi się ustawiony czas alarmu. Ponowne wciśnięcie przycisku „ALARM” spowoduje aktywację/dezaktywację budzika. O bieżącym stanie funkcji informuje pojawiająca się na ekranie ikona. By powrócić do normalnego trybu wyświetlania należy wcisnąć przycisk „MODE” lub odczekać 5 sekund.

### Wskaźnik poziomu komfortu



- gdy temperatura mieści się w zakresie 20 ~ 25°C oraz wilgotność mieści się w zakresie 40 ~ 70% RH,



- gdy wilgotność mieści się w zakresie poniżej 40% RH, bez względu na temperaturę,



- gdy wilgotność mieści się w zakresie powyżej 70% RH, bez względu na temperaturę,

- gdy temperatura mieści się w zakresie powyżej 25°C oraz wilgotność mieści się w zakresie 40 ~ 70% RH żadna ikona nie zostanie wyświetlona.

### Uwaga!

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



## — OPERATION MANUAL — ELECTRONIC WEATHER STATION

**This instruction constitutes a part of the product and should be stored in a manner allowing to read its contents in the future. It contains significant information on the setting and operation of the device.**

### 1. Functions

- Calendar
- Alarm
- Clock (12h or 24h mode)
- Thermometer:
  - Temperature display format: °C or °F
  - Internal temperature measurement range: -10°C (14°F) ~ 60°C (140°F)
  - External temperature measurement range: -10°C (14°F) ~ 60°C (140°F)
  - Measurement accuracy: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Display accuracy: 0,1°C (0,1°F)
  - Measurement updated every 60 seconds
- Hygrometer:
  - Humidity display format: % RH

- Humidity measurement range: 20% RH ~ 99% RH
- Measurement accuracy: +/- 5% RH
- Display accuracy: 1% RH
- Measurement updated every 60 seconds
- Memory of minimum/maximum humidity and temperature values
- A 12-hour temperature change graph
- Comfort level indicator
- A four-stage weather visualization: sunny, partially cloudy, cloudy, rainy
- Backlit display
- Can be hanging or standing

## 2. TECHNICAL DATA

- 3 x AAA 1,5V batteries (not included)

## 3. START-UP

3 x AAA 1,5V batteries must be inserted into the weather station battery compartment. The station will turn on automatically.

## 4. SETTINGS

### Time display format (12h or 24h)

To change the time display format, press the "UP" button once.

### Temperature display format (°C or °F)

To change the temperature display format, press the "DOWN" button once.

### Checking the memorised MAX/MIN temperature values

- Press the "MAX/MIN" button once for maximal values,
- Press the "MAX/MIN" button twice for minimal values,
- Press the "MAX/MIN" button three times to return to normal display mode.

### Backlight

To backlight the display, press the "LIGHT" button once.

### Manually setting the clock/calendar

To manually configure the clock/calendar press and hold the "MODE" button. After a moment the Year will start blinking on the display. Using the "UP" and "DOWN" buttons set the desired value. Then by pressing "MODE" once select your choice and set the next function. If the "MODE" button will not be pressed after 30 seconds, the station will return to normal display mode.

Function display order:

1. Year
2. Month
3. Day
4. Hour
5. Minutes

### Setting the alarm clock

To configure the alarm clock press and hold the "ALARM" button. The alarm clock setting mode will appear on the screen and the hours digit will start blinking. Using the "UP" and "DOWN" buttons set the desired value. By pressing "ALARM" once select your choice and move to the minutes setting. The minute digit will start blinking. If the "ALARM" button will not be pressed after 30 seconds, the station will return to normal display mode.

### Activating/Deactivating the alarm clock.

To enter the alarm clock settings, press the "ALARM" button. The set alarm time will appear on the display. By pressing the "ALARM" button again the alarm clock will be activated/deactivated. A display icon informs about the current function status. To return to normal mode press the "MODE" button or wait 5 seconds.

### Comfort level indicator



- when the temperature is within 20 ~ 25°C and humidity within 40 ~ 70% RH,



- when humidity is below 40% RH, regardless of temperature,



- when humidity is over 70% RH, regardless of temperature,

- when the temperature is over 25°C and humidity is within 40 ~ 70% RH no icon is displayed.

### Caution!

Every household uses electrical and electronic appliances, and thus is a potential source of waste, hazardous to humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures, and components in the equipment. On the other hand, discarded equipment is a valuable resource from which raw materials like copper, tin, glass, iron, and others can be recovered.



The symbol of the crossed out wheeled bin placed on the equipment, packaging, or documentation attached to it, means that the product must not be disposed of together with other waste. The labelling simultaneously means that the equipment was introduced to the market after the date of August 13th, 2005.

It is the responsibility of the user to transfer the used equipment to a designated collection point for proper recycling. Information on the available collection system for electrical equipment can be found in the shop's information and at the municipal office. Proper handling of discarded equipment prevents negative consequences for the environment and human health!



## — BEDIENUNGSANLEITUNG — ELEKTRONISCHE WETTERSTATION

**Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts und soll so aufbewahrt werden, dass man den Inhalt auch in Zukunft lesen kann. Sie enthält wichtige Informationen über die Einstellungen und den Betrieb des Gerätes.**

### 1. FUNKTIONEN

- Kalender
- Alarm
- Uhr (12- oder 24-Stunden-Modus)
- Thermometer
  - Format der Temperaturanzeige: °C oder °F
  - Messbereich der Innentemperatur: -10°C (14°F) ~ 60°C (140°F)
  - Messbereich der Außentemperatur: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
  - Messgenauigkeit: +/- 1° (+/- 2°F)
  - Anzeigegenauigkeit: 0,1°C (0,1°F)
  - Alle 60 Sekunden aktualisierte Messungen
- Hygrometer:
  - Format der Temperaturanzeige: % RH
  - Bereich der Feuchtemessung: 20% RH ~ 99% RH
  - Messgenauigkeit: +/- 5% RH
  - Anzeigegenauigkeit: 1% RH
  - Alle 60 Sekunden aktualisierte Messungen
- Speicherung der minimalen / maximalen Werte von Temperatur und Feuchtigkeit
- Tabelle der Temperaturänderungen der letzten 12 Stunden
- Komfortniveauanzeige
- 4-stufige Visualisierung des Wetters: sonnig, teils bewölkt, wolkig, regnerisch
- Beleuchtetes Display
- Möglichkeit der Aufhängung oder Aufstellung

### 2. TECHNISCHE DATEN

- Batterien 3 x AAA 1,5V (nicht im Set enthalten)

### 3. INBETRIEBNAHME

3 x AAA 1,5V Batterien in das Batteriefach der Wetterstation einlegen. Die Station wird automatisch gestartet.

### 4. EINSTELLUNGEN

#### Zeitanzeigeformat (12 oder 24 h)

Um die Zeitanzeige zu ändern, einmal die Taste "UP" drücken.

#### Format der Temperaturanzeige (°C oder °F)

Um die angezeigte Temperatureinheit auf dem Display zu ändern, einmal die Taste "DOWN" drücken.

#### Überprüfung der gespeicherten MAX/MIN-Temperaturwerte

- Einmal die Taste "MAX/MIN" für maximale Messungen drücken,
- Zweimal die Taste "MAX/MIN" für minimale Messungen drücken,

- Die Taste "MAX/MIN" dreimal drücken, um in den normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

### Hintergrundbeleuchtung

Um das Display zu beleuchten, einmal die Taste "LIGHT" drücken.

### Manuelle Uhr-/Kalendereinstellung

Um die Uhr/Kalender manuell zu konfigurieren, die Taste "MODE" gedrückt halten. Das Jahr blinkt nach einer Weile auf dem Display. Mit den Tasten "UP" und "DOWN" den entsprechenden Wert einstellen. Die Auswahl durch einmaliges Drücken von "MODE" bestätigen und mit den Einstellungen der nächsten Funktion fortfahren. Wird die Taste "MODE" 30 Sekunden lang nicht gedrückt, kehrt die Station in den normalen Anzeigemodus zurück.

Reihenfolge der Funktioneneinstellung:

1. Jahr
2. Monat
3. Tag
4. Uhrzeit
5. Minuten

### Einstellen des Weckers

Um die Alarmzeit zu konfigurieren, die Taste "ALARM" gedrückt halten. Der Wecker-Einstellungsmodus erscheint auf dem Display und die Stundenanzeige blinkt. Mit den Tasten "UP" und "DOWN" den gewünschten Wert einstellen. Die Auswahl durch einmaliges Drücken der Taste "ALARM" bestätigen und zu den Minuteneinstellungen übergehen. Die Minutenziffern beginnen zu blinken. Wird die Taste "MODE" 30 Sekunden lang nicht gedrückt, kehrt die Station in den normalen Anzeigemodus zurück.

### Aktivierung/Deaktivierung des Weckers

Drücken Sie die Taste "ALARM", um zu den Weckereinstellungen überzugehen. Die eingestellte Weckzeit erscheint auf dem Display. Durch erneutes Drücken der Taste "ALARM" wird der Wecker aktiviert/deaktiviert. Das Symbol, das auf dem Bildschirm erscheint, zeigt den aktuellen Status der Funktion an. Um in den normalen Anzeigemodus zurückzukehren, die Taste "MODE" drücken oder 5 Sekunden warten.

### Komfortniveauanzeige



- wenn die Temperatur im Bereich von 20 ~ 25°C und die Luftfeuchtigkeit im Bereich von 40 ~ 70% RH liegt,



- wenn die Luftfeuchtigkeit im Bereich von weniger als 40% RH liegt, unabhängig von der Temperatur,



- wenn die Luftfeuchtigkeit im Bereich von mehr als 70% RH liegt, unabhängig von der Temperatur,

- wenn die Temperatur im Bereich von mehr als 25°C und die Luftfeuchtigkeit im Bereich von 40~ 70% RH liegt, wird kein Symbol angezeigt.

### Achtung!

Jedes Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte, und was danach folgt der potenzielle Erzeuger der gefährlichen für die Menschen und die Umwelt Abfälle, aus dem Titel des Anwesenheit in den Geräten der gefährlichen Substanzen, Mischungen und Bestandteile. Von der zweiten Seite ist das verbrauchte Gerät das wertvolle Material, aus dem wir solche Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere Rohstoffe gewinnen können.



Dieses Symbol, das auf dem Gerät, Verpackung oder den beigefügten Unterlagen untergebracht wird, bedeutet, dass das gekaufte Produkt nicht zusammen mit den gewöhnlichen Abfällen aus dem Haushalt beseitigt sein soll. Die Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät zum Umsatz nach dem 13. August 2005 eingeführt worden ist.

Die Pflicht des Benutzers ist, es in die entsprechende Stelle abgeben, die sich mit der Sammlung und Recycling der elektrischen und elektronischen Geräten beschäftigt. Informationen über das zugängliche System der Sammlung der verbrauchten elektrischen Geräte kann man im Informationspunkt des Geschäfts und im Amt der Stadt/der Gemeinde finden. Die Beseitigung der Geräte auf die richtige Weise und ihr Recycling helfen gegenüber den potentiell negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit.



— NOTICE D'UTILISATION —  
**STATION MÉTÉO ÉLECTRONIQUE**

Cette notice fait partie du produit et doit être conservée de manière à vous permettre de lire son contenu ultérieurement. Elle contient des informations importantes sur les paramètres et le fonctionnement de l'appareil.

## 1. FONCTIONS

- Calendrier
- Réveil
- Horloge (mode 12 ou 24 heures)
- Thermomètre :
  - Format d'affichage de température : °C ou °F
  - Étendue de mesure de température interne : -10°C (14°F) ~ 60°C (140°F)
  - Étendue de mesure de température externe : -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
  - Précision de mesure : +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Précision d'affichage : 0,1°C (0,1°F)
  - Prise de mesure toutes les 60 secondes
- Hygromètre :
  - Format d'affichage de température : % RH
  - Précision de mesure d'humidité : 20% RH ~ 99% RH
  - Précision de mesure : +/- 5% RH
  - Précision d'affichage : 1% RH
  - Prise de mesure toutes les 60 secondes
- Mémoire des valeurs de température et d'humidité minimales et maximales
- Courbe de changement de température les 12 dernières heures
- Indicateur de niveau de confort
- Visualisation de temps en 4 degrés : ensoleillé, partiellement couvert, couvert, pluvieux
- Écran rétroéclairé
- A suspendre ou à placer verticalement

## 2. DONNEES TECHNIQUES

- Piles 3 x AAA 1,5V (non incluses)

## 3. MISE EN MARCHÉ

Placer les piles 3 x AAA 1,5V dans le compartiment à piles. La station se mettra en marche automatiquement.

## 4. REGLAGES

### Format d'affichage d'heure (12h ou 24h)

Afin de changer le mode d'affichage d'heure, appuyer une fois sur le bouton "UP".

### Format d'affichage de température (°C ou °F)

Afin de changer l'unité de température affichée sur l'écran, appuyer une fois sur le bouton "DOWN".

### Vérification des valeurs sauvegardées MAX/MIN de la température

- Appuyer sur le bouton "MAX/MIN" une fois pour les mesures maximales,
- Appuyer sur le bouton "MAX/MIN" deux fois pour les mesures minimales,
- Appuyer sur le bouton "MAX/MIN" trois fois afin de rétablir l'affichage normal.

### Rétroéclairage

Afin de rétroéclairer l'écran, appuyer une fois sur le bouton "LIGHT".

### Réglage manuel d'horloge/de calendrier

Afin de passer aux réglages manuels de l'horloge/du calendrier, appuyer et tenir le bouton "MODE". Au bout de quelques instants, l'année se mettra à clignoter. Avec les boutons "UP" et "DOWN", régler la valeur désirée. Ensuite, en appuyant une fois sur le bouton "MODE" confirmer le choix et passer au réglage de la fonction suivante. Si le bouton "MODE" n'est pas appuyé pendant 30 secondes, la station retournera au mode d'affichage normal.

Séquence de réglage des fonctions :

1. Année
2. Mois
3. Jour
4. Heure
5. Minutes



## Réglage du réveil

Afin de configurer le temps du réveil, appuyer et tenir le bouton "ALARM". Le mode de réglage du réveil s'affichera sur l'écran et le chiffre des heures se mettra à clignoter. Avec les boutons "UP" et "DOWN", choisir la valeur désirée. En appuyant une fois sur le bouton "ALARM" confirmer le choix et passer aux minutes. Les chiffres des minutes se mettront à clignoter. Si le bouton "ALARM" n'est pas appuyé pendant 30 secondes, la station retournera au mode d'affichage normal.

## Activation/désactivation du réveil

Afin d'accéder aux réglages du réveil, appuyer sur le bouton "ALARM". Le temps du réveil réglé s'affichera sur l'écran. En appuyant sur le bouton "ALARM" à nouveau, le réveil sera activé/désactivé. L'état actuel de la fonction sera indiqué à l'aide de l'icône affichée sur l'écran. Afin de retourner au mode d'affichage normal, appuyer sur le bouton "MODE" ou attendre 5 secondes.

## Indicateur de niveau de confort



- lorsque la température est entre 20 ~ 25°C et l'humidité entre 40 ~ 70% RH,



- lorsque l'humidité est au-dessous de 40% RH, sans tenir compte de la température,



- lorsque l'humidité est au-dessus de 70% RH, sans tenir compte de la température,

- lorsque la température est au-dessus de 25°C et l'humidité entre 40 ~ 70% RH, aucun icône ne s'affiche.

## Attention !

Chaque ménage utilise des appareils électriques et électroniques et constitue donc une source potentielle de déchets dangereux pour les humains et l'environnement, en raison de la présence de substances dangereuses, de mélanges et de composants dans l'équipement. D'autre part, l'équipement mis au rebut est une ressource précieuse à partir de laquelle des matières premières comme le cuivre, l'étain, le verre, le fer et d'autres peuvent être récupérées.



Le symbole de la poubelle barrée sur l'équipement, l'emballage ou la documentation qui y est attachée signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. L'étiquetage signifie simultanément que l'équipement a été mis sur le marché après la date du 13 août 2005.

Il est la responsabilité de l'utilisateur de transférer l'équipement utilisé à un point de collecte désigné pour un recyclage approprié. Des informations sur le système de collecte disponible pour les équipements électriques peuvent être trouvées dans les informations du magasin et au bureau municipal.



## – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA – ELEKTRONINĖ ORŲ STOTELĖ

Ši instrukcija yra gaminio sudedamoji dalis ir ji turi būti saugoma taip, kad būtų visada prieinama ir būtų galima susipažinti su jos turiniu. Joje pateikiama svarbi informacija apie įrenginio parametrus ir jo veikimo principą.

### 1. FUNKCIJOS

- Kalendorius
- Signalas
- Laikrodis (12 arba 24 valandų režimas)
- Termometras:
  - Temperatūros rodymo formatas: °C arba °F
  - Vidaus temperatūros matavimo diapazonas: -10 °C (14 °F) ~ 60 °C (140 °F)
  - Lauko temperatūros matavimo diapazonas: -20 °C (-4 °F) ~ 60 °C (140 °F)
  - Matavimo tikslumas: +/-1 °C (+/-2 °F)
  - Rodmens tikslumas: 0,1°C (0,1°F)
  - Matavimai atnaujinami kas 60 sekundžių
- Higrometras (drėgmėmatis):
  - Temperatūros rodymo formatas: % RH
  - Drėgmės matavimo diapazonas: 20 % RH ~ 99 % RH
  - Matavimo tikslumas: +/-5 % RH
  - Rodmens tikslumas: 1% RH
  - Matavimai atnaujinami kas 60 sekundžių
- Įsimintos mažiausios / didžiausios temperatūros ir drėgmės reikšmės

- Temperatūros pokyčių per pastarąsias 12 valandų grafikas
- Komforto lygio indikatorius
- 4 pakopų orų prognozė: saulėta, iš dalies debesuota, debesuota, lietinga
- Apšviečiamas ekranas
- Galima kabinti arba statyti

## 2. TECHNINIAI DUOMENYS

- Baterijos 3 x AAA 1, 5V (nepridedamos)

## 3. VEIKIMO PRADŽIA

Į meteorologinės stoties baterijų skyrių įdėkite tris 1,5 V baterijas AAA. Stotis pradės veikti automatiškai.

## 4. NUSTATYMAI

### Laiko rodymo formatas (12 arba 24 valandos)

Norėdami pakeisti laiko rodymo formatą, vieną kartą paspauskite „UP“ mygtuką.

### Temperatūros rodymo formatas (°C arba °F)

Norėdami pakeisti temperatūros mato vienetą ekrane, vieną kartą paspausti „DOWN“ mygtuką.

### Įsimintų didžiausios / mažiausios temperatūros reikšmių tikrinimas

- Vieną kartą paspauskite „MAX/MIN“ mygtuką, norėdami pamatyti didžiausias reikšmes
- Du kartus paspauskite „MAX/MIN“ mygtuką, norėdami pamatyti mažiausias reikšmes
- Tris kartus paspauskite „MAX/MIN“ mygtuką, norėdami įjungti įprastą ekrano režimą.

### Ekraną apšvietimas

Norėdami įjungti ekrano apšvietimą, vieną kartą paspauskite „LIGHT“ mygtuką.

### Laikrodžio / kalendoriaus nustatymas ranka

Laikrodį / kalendorių nustatant ranka, laikykite nuspaudę „MODE“ mygtuką. Netrukus ekrane pradės mirksėti Metai. „UP“ ir „DOWN“ mygtukais nustatykite atitinkamą skaičių. Tada vieną kartą paspausdami „MODE“ mygtuką, patvirtinkite pasirinktą parametą ir pradėkite nustatyti kitą funkciją. Jei per 30 sekundžių „MODE“ mygtukas nebus paspaustas, įsijungs įprastas ekrano režimas.

Funkcijos nustatymo tvarka:

- 1 Metai
- 2 Mėnuo
- 3 Diena
4. Valanda
5. Minutės

### Žadintuvo nustatymas

Norėdami nustatyti žadintuvą, laikykite nuspaudę „ALARM“ mygtuką. Ekrane pasirodys žadintuvo nustatymo režimas ir mirksės skaičius, nurodantis valandą. „UP“ ir „DOWN“ mygtukais nustatykite atitinkamą skaičių. Tada vieną kartą paspausdami „ALARM“ mygtuką, patvirtinkite pasirinktą skaičių ir pradėkite nustatyti minutes. Minutes rodantys skaičiai pradės mirksėti. Jei per 30 sekundžių „ALARM“ mygtukas nebus paspaustas, įsijungs įprastas ekrano režimas.

### Žadintuvo įjungimas / išjungimas

Norėdami pradėti nustatyti žadintuvą, spauskite „ALARM“ mygtuką. Ekrane pasirodys nustatytas signalo laikas. Paspaudus „ALARM“ mygtuką dar kartą, žadintuvas įsijungs / išsijungs. Apie esamą funkcijos būklę praneša ekrane pasirodžiusi žadintuvo piktograma. Norėdami įjungti įprastą ekrano režimą, paspauskite „MODE“ mygtuką arba palaukite 5 sekundes.

### Komforto lygio indikatorius



- kai temperatūra yra 20 ~ 25 °C, o drėgmė 40 ~ 70 % RH,



- kai drėgmė mažesnė nei 40 % RH, neatsižvelgiant į temperatūrą,



- kai drėgmė didesnė nei 70 % RH, neatsižvelgiant į temperatūrą,

- kai temperatūra didesnė nei 25 °C ir drėgmė 40 ~ 70 % RH, nerodomas jokios piktogramos.

### Atsargiai!

Kiekvienas namų ūkis naudoja elektros ir elektroninius prietaisus, ir tai yra potencialus eikvojimo šaltinis, pavojingas žmonėms ir aplinkai dėl pavojingų medžiagų, mišinių ir įrangos sudedamųjų dalių. Kita vertus, įrangoje yra vertingi išteklių, iš kurio galima gauti žaliavas, tokias kaip varis, alavas, stiklas, geležis ir kt.



Simbolis, kuriame pavaizduotas užbraukta šiukšlinė, reiškia, kad produktas negali būti šalinamas kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Etiketė reiškia, kad įranga buvo pateikta į rinką po 2005 m. rugpjūčio 13 d.

Naudotojo atsakomybė yra perduoti panaudotą įrangą į nurodytą surinkimo punktą tinkamam perdirbimui.

Informacija apie galimą elektros įrangos surinkimo sistemą pateikiama parduotuvės informacijoje ir savivaldybės biure. Tinkamai išmesta įranga pašalina neigiamas pasekmes aplinkai ir žmonių sveikatai!



## – APKALPOŠANAS ROKASGRĀMATA – ELEKTRONISKĀ METEOSTACIJA

Šī rokasgrāmata ir produkta sastāvdaļa, un tā jāuzglabā tā, lai arī vēlāk varētu to izlasīt. Tajā ir svarīga informācija par ierīces iestatījumiem un darbību.

### 1. FUNKCIJAS

- Kalendārs
- Modinātājs
- Pulkstenis (12 vai 24 stundu režīms)
- Termometrs
  - Temperatūras rādīšanas formāts: °C vai °F
  - Temperatūras mērīšanas diapazons iekšējā: -10°C (14°F) ~ 60°C (140°F)
  - Temperatūras mērīšanas diapazons ārā: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
  - Mērīšanas precizitāte: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Rādījuma precizitāte: 0,1°C (0,1°F)
  - Mērījumi tiek atjaunināti ik pēc 60 sekundēm.
- Higrometrs:
  - Temperatūras rādījuma formāts: % RH
  - Mitruma mērīšanas diapazons: 20% RH ~ 99% RH
  - Mērīšanas precizitāte: +/- 5% RH
  - Rādījuma precizitāte: 1% RH
  - Mērījumi tiek atjaunināti ik pēc 60 sekundēm.
- Temperatūras un mitruma minimālās/maksimālās vērtības atmiņa
- Temperatūras izmaiņu diagramma pēdējo 12 stundu laikā
- Komforta līmeņa indikators
- 4 - pakāpju laikapstākļu vizualizācija: saulains, daļēji apmācies, apmācies, lietains
- Izgaismots displejs
- Ir iespējams pakārt vai nolikt

### 2. TEHNISKIE DATI

- 3 x AAA 1,5V baterijas (nav iekļautas komplektā)

### 3. IEDARBINĀŠANA

Ievietojiet 3 x AAA 1,5V baterijas laika stacijas akumulatora nodalījumā. Stacija automātiski sāks darboties.

### 4. IESTATĪJUMI

#### Laika parādīšanas formāts (12 vai 24 stundas)

Lai mainītu stundas parādīšanas veidu, nospiediet pogu "UP" vienu reizi.

#### Temperatūras parādīšanas formāts (°C vai °F)

Lai ekrānā mainītu parādītās temperatūras vienības, vienreiz nospiediet taustiņu "DOWN".

#### Temperatūras MAX/MIN saglabāto vērtību pārbaude

- Lai veiktu maksimālos mērījumus, vienu reizi nospiediet taustiņu MAX/MIN.
- Lai veiktu minimālos mērījumus, divas reizes nospiediet taustiņu MAX/MIN.
- Nospiediet pogu "MAX/MIN" trīs reizes, lai atgrieztos parastajā displeja režīmā.

#### Apgaismojums

Lai apgaismotu displeju, vienreiz nospiediet pogu "LIGHT".

#### Pulksteņa/kalendāra manuāla iestatīšana

Lai manuāli konfigurētu pulksteni/kalendāru, nospiediet un turiet pogu "MODE". Pēc brīža ekrānā sāks mirgot gads. Izmantojiet pogas "UP" un "DOWN", lai iestatītu atbilstošu vērtību. Pēc tam vienu reizi nospiediet taustiņu "MODE", lai apstiprinātu izvēli un pārietu uz nākamās funkcijas iestatījumiem. Ja poga "MODE" netiek nospiesta 30 sekundes, stacija atgriežas normālā displeja režīmā.

Funkcijas iestatījumu secība:

1. Gads
2. Mēnesis
3. Diena
4. Stunda
5. Minūtes

### Modinātāja iestatīšana

Lai konfigurētu modinātāja laiku, nospiediet un turiet pogu "ALARM". Ekrānā parādīsies modinātāja iestatīšanas režīms, un stundu cipari sāks mirgot. Izmantojiet pogas "UP" un "DOWN", lai iestatītu atbilstošu vērtību. Vienu reizi nospiediet pogu "ALARM", lai apstiprinātu izvēli un pārietu uz minūšu iestatījumiem. Minūšu cipari sāks mirgot. Ja poga "ALARM" netiek nospiesta 30 sekundes, stacija atgriežas normālā displeja režīmā.

### Modinātāja aktivizēšana/deaktivizēšana

Lai pārietu pie modinātāja uzstādījumiem, nospiediet pogu "ALARM". Uz ekrāna parādīsies iestatītais modinātāja laiks. Nospiežot pogu "ALARM" vēlreiz, aktivizēsies/deaktivizēsies modinātājs. Par pašreizējo funkciju statusu informē ikona, kas parādās ekrānā. Lai atgrieztos normālā displeja režīmā, nospiediet pogu MODE vai pagaidiet 5 sekundes.

### Komforta līmeņa indikators



- kad temperatūra ir robežās starp 20 un 25°C un mitrums ir starp 40 un 70% RH,



- ja mitrums ir zem 40% RH, neatkarīgi no temperatūras,



- ja mitrums pārsniedz 70% RH, neatkarīgi no temperatūras,

- ja temperatūra pārsniedz 25°C un mitrums ir robežās no 40% līdz 70% RH, ikona netiks parādīta.

### Uzmanību!

Ikviena māsaimniecība izmanto elektriskās un elektroniskās ierīces un tādējādi ir potenciāls atkritumu avots, kas ir bīstams cilvēkiem un videi bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu klātbūtnes dēļ iekārtā. No otras puses, nolietotās iekārtas ir vērtīgs resurss, no kura var atgūt izejvielas, piemēram, varu, alvu, stiklu, dzelzi un citus.

Pārsvītrots atkrituma konteinera simbols, kas novietots uz iekārtām, iepakojumiem vai dokumentācijas, nozīmē, ka produktu nedrīkst iznīcināt kopā ar citiem atkritumiem. Vienlaikus marķējums nozīmē, ka iekārta tika ieviesta tirgū pēc 2005. gada 13. augusta.



Lietotāja pienākums ir nodot lietoto aprīkojumu noteiktajam savākšanas punktam pareizai otrreizējai pārstrādei.

Informācija par pieejamo elektroiekārtu savākšanas sistēmu atrodama veikala informācijā un pašvaldības birojā. Nolietotās iekārtas pienācīga apstrāde novērš negatīvas sekas videi un cilvēku veselībai!



## — KASUTUSJUHEND — ELEKTROONILINE METEOJAAM

**Kāesolev juhend on toote osaks. Hoidke see alles, et saaksite selle sisuga ka tulevikus tutvuda. Kasutusjuhend sisaldab teavet seadme seadistamise ja töötamise kohta.**

### 1. FUNKTSIOONID

- Kalender
- Häireseade
- Kell (12. või 24. tunni režīm)
- Termomeeter:
  - Temperatuuri kuva mērgistus: °C või °F
  - Sisetemperatuuri mēõtepiirkond: -10°C (14°F) ~ 60°C (140°F)
  - Vālistemperatuuri mēõtepiirkond: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
  - Mēõtmise tāpsus: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Kuva tāpsus: 0,1°C (0,1°F)
  - Mēõtmisi uuendatakse iga 60 sekundi jārel
- Hūgromeeter:

- Temperatuuri märgistus: % RH
- Niiskuse mõõtepiirkond: 20% RH ~ 99% RH
- Mõõtmise täpsus: +/- 5% RH
- Kuva täpsus: 1% RH
- Mõõtmisi uuendatakse iga 60 sekundi järel
- Temperatuuri ja niiskuse minimaal/maksimaalväärtuste salvestus
- Temperatuuri muudatuste graafik viimase 12 tunni jooksul
- Mugavustase indikaator
- Neljaastmeline ilma visualiseerimine: päikeseline, osaliselt pilvine, pilvine, vihmane
- Valgustuskuvar
- Kella riputamise või püsti asetamise võimalus

## 2. TEHNILISED ANDMED

- Patareid 3 x AAA 1,5V (ei kuulu komplekti)

## 3. KÄIVITAMINE

Ilmajaama patareipesasse tuleb paigutada kolm AAA 1,5 V patareid Jaam käivitub automaatselt.

## 4. SUVANDID

### Kellaaja kuvamise vorming (12 või 24 tundi)

Kellaaja kuvamise viisi muutmiseks tuleb üks kord vajutada „UP“ nupule.

### Temperatuuri kuvamise vorming (C kraadid või F kraadid)

Temperatuuriühiku kuvaris muutmiseks tuleb üks kord vajutada „DOWN“ nupule.

### Salvestatud MAX/MIN temperatuuri kontrollimine

- Maksimaalse temperatuuri mõõtmiseks vajuta üks kord „MAX/MIN“ nupule,
- Minimaalse temperatuuri mõõtmiseks vajuta kaks korda „MAX/MIN“ nupule,
- Tavarežiimi kuvamiseks vajuta kolm korda „MAX/MIN“ nupule.

### Valgustamine

Kuvari valgustamiseks tuleb üks kord vajutada „LIGHT“ nupule.

### Kella/kalendri käsitsi seadistamine

Kella/kalendri käsitsi seadistamiseks tuleb vajutada „MODE“ nupule ja seda seejärel all hoida. Kuvaris hakkab vilkuma Aasta. Vali „UP“ ja „DOWN“ nuppude abil õige aastanumber. Seejärel kinnita valik ja ava järgmise funktsiooni seadistus vajutades üks kord „MODE“ nupule. Kui 30 sekundi jooksul „MODE“ nupule ei vajutata, lülitub jaam tavarežiimile.

Seadistamise järjekord:

1. Aasta
2. Kuu
3. Päev
4. Tund
5. Minutid

### Äratuskella seadistamine

Häireseadme seadistamiseks tuleb vajutada „ALARM“ nuppu ja seejärel seda all hoida. Kuvaris ilmub äratuskella seadistamise režiim ja tundide numbrid hakkavad vilkuma. Vali „UP“ ja „DOWN“ nuppude abil õige aeg. Kinnita valik ja ava minutite seadistus vajutades üks kord „ALARM“ nupule. Minutite numbrid hakkavad vilkuma. Kui 30 sekundi jooksul „ALARM“ nupule ei vajutata, lülitub jaam tavarežiimile.

### Äratuskella sisse-/väljalülitamine

Äratuskella seadistuste avamiseks vajuta „ALARM“ nupule. Kuvaris ilmub määratud häire aeg. Äratuskella uuesti sisse/välja lülitamiseks vajuta uuesti „ALARM“ nupule. Funktsiooni hetkeseisu teatab kuvaris ilmuv ikoon. Tavarežiimile lülitamiseks tuleb vajutada „MODE“ nupule või oodata 5 sekundit.

### Mugavustase indikaator



- kui temperatuur jääb 20 ~ 25°C vahemikku ja niiskus jääb 40 ~ 70% RH vahemikku,



- kui niiskus jääb vahemikku alla 40% RH, olenemata temperatuurist,



- kui niiskus jääb vahemikku üle 70% RH, olenemata temperatuurist,

- kui temperatuur on üle 25°C ja niiskus jääb vahemikku 40 ~ 70% RH, ei ilmu ühtegi ikooni.

## Hoiatus!

Iga majapidamine kasutab elektrilisi ja elektroonilisi masinaid ja seega on potentsiaalne inimestele ja keskkonnale kahjulike jäätmete allikas, seda tänu ohtlike ainete, segude ja komponentide olemasolule seademetes. Teisalt on kasutusest kõrvaldatud seadmed väärtuslik allikas, millest võib taaskasutada toormaterjale nagu vask, tina, klaas, raud ja muu.



Läbikriipsutatud jäätmekonteineri sümbol, kui see on märgitud seadmele, pakendile, sellega kaasas olevale dokumentatsioonile, tähendab, et toodet ei tohi jäätmetega koos ära visata. Samal ajal tähendab märgistus ka seda, et seade toodi turule peale 2005. aasta 13. augustit.

Kasutaja vastutab seadme transportimise eest kindlaksmääratud kogumispunkti, kus see õigesti ümber töödeldakse. Elektriseadmete kogumissüsteemi kohta võib infot leida poe info hulgast ja omavalitsusest. Kasutusest kõrvaldatud seadmete korrektne käitlemine hoiab ära negatiivsed tagajärjed keskkonnale ja inimeste tervisele!



## – NÁVOD K OBSLUZE – ELEKTRONICKÁ METEOROLOGICKÁ STANICE

Tato příručka je součástí výrobku a měla by být uložena způsobem, který vám umožní přečíst si její obsah v budoucnu. Obsahuje důležité informace o nastavení a provozu zařízení.

### 1. FUNKCE

- Kalendář
- Alarm
- Hodiny (12- nebo 24-hodinový mód)
- Teploměr:
  - Formát zobrazení teploty: °C nebo °F
  - Rozsah měření vnitřní teploty: -10°C (14°F) ~ 60°C (140°F)
  - Rozsah měření vnější teploty: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
  - Přesnost měření: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Přesnost zobrazení: 0,1°C (0,1°F)
  - Měření probíhá každých 60 vteřin
- Vlhkoměr:
  - Formát zobrazení vlhkosti: % RH
  - Rozsah měření vlhkosti: 20% RH ~ 99% RH
  - Přesnost měření: +/- 5% RH
  - Přesnost zobrazení: 1% RH
  - Měření probíhá každých 60 vteřin
- Paměť minimálních/maximálních hodnot teploty a vlhkosti
- Graf změny teploty během posledních 12 hodin
- Ukazatel úrovně pohodlí
- 4 – stupňová vizualizace počasí: slunečno, polojasno, zataženo, déšť
- Podsvícený displej
- Možnost zavěšení nebo postavení

### 2. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Baterie 3 x AAA 1,5V (není součástí balení)

### 3. UVEDENÍ DO PROVOZU

V přihrádce pro baterie meteostanice umístěte baterie 3 x AAA 1,5V. Stanice se automaticky uvede do provozu.

### 4. NASTAVENÍ

#### Formát zobrazení času (12 nebo 24 h)

Pro změnu způsobu zobrazení času je nutné jednou stisknout tlačítko „UP“.

#### Formát zobrazení teploty (°C nebo °F)

Pro změnu zobrazované jednotky teploty na obrazovce je nutné jednou stisknout tlačítko „DOWN“.

#### Zobrazení zapamatovaných hodnot teploty MAX/MIN

- Stiskněte jedenkrát tlačítko „MAX/MIN“ pro zobrazení maximální hodnoty,
- Stiskněte dvakrát tlačítko „MAX/MIN“ pro zobrazení minimální hodnoty,
- Stiskněte třikrát tlačítko „MAX/MIN“ pro návrat do režimu normálního zobrazení.

#### Podsvícení

Pro podsvícení displeje je nutné jedenkrát stisknout tlačítko „LIGHT”.

### Ruční nastavení hodin/kalendáře

Pro ruční konfiguraci hodin/kalendáře je nutné stisknout a podržet tlačítko „MODE”. Za chvíli se na obrazovce rozblíká Rok. Tlačítka „UP” a „DOWN” nastavte odpovídající hodnotu. Pak jedním stisknutím „MODE” potvrďte volbu a přejděte k nastavení další funkce. Pokud nestisknete tlačítko „MODE” do 30 vteřin, stanice se vrátí do normálního režimu zobrazení.

Pořadí nastavení funkcí:

1. Rok
2. Měsíc
3. Den
4. Hodina
5. Minuty

### Nastavení budíku

Pro nastavení času alarmu stiskněte a podržte tlačítko „ALARM”. Na displeji se objeví režim nastavení budíku a číslice hodin začne blikat. Pomocí tlačítek „UP” a „DOWN” nastavte požadovanou hodnotu. Jedním stisknutím tlačítka „ALARM” potvrďte volbu a přejděte k nastavení minut. Rozblíkají se číslice minut. Pokud nestisknete tlačítko „ALARM” do 30 vteřin, stanice se vrátí do normálního režimu zobrazení.



#### Aktivace/deaktivace budíku

■ Za účelem přechodu k nastavení budíku stiskněte tlačítko „ALARM”. Na displeji se objeví nastavený čas alarmu. Opětovným stisknutím tlačítka „ALARM” dojde k aktivaci/deaktivaci budíku. O průběžném stavu funkce informuje symbol, který je zobrazen na displeji. Pro návrat do normálního režimu zobrazení stiskněte tlačítko „MODE” nebo vyčkejte 5 vteřin.

### Ukazatel úrovně teplotní pohody



- teplota se pohybuje v rozmezí 20 ~ 25°C a vlhkost v rozmezí 40 ~ 70% RH,



- vlhkost se pohybuje v rozmezí pod 40% RH, bez ohledu na teplotu,



- vlhkost se pohybuje v rozmezí nad 70% RH, bez ohledu na teplotu,

- teplota se pohybuje v rozmezí nad 25°C a vlhkost se pohybuje v rozmezí 40 ~ 70% RH, nezobrazí se žádný symbol.

### Pozor!

Elektrická a elektronická zařízení používaná v domácnostech po jejich dosloužení představují nebezpečný odpad, protože obsahují některé nebezpečné látky, směsi anebo součásti. Na druhé straně takový odpad slouží jako zdroj druhotných surovin, ze kterého získává např. měď, cín, sklo, železo a další suroviny.

Symbol přeškrtnuté popelnice umístěný na zařízení, obalu nebo v návodu znamená, že tento výrobek poté, co doslouží, nesmí být vyhozen do běžného odpadu. Toto označení zároveň znamená, že takové zařízení bylo uvedeno na trh po 13. srpnu 2005.

Uživatel odpovídá za předání tohoto zařízení na určené sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrném systému elektrických zařízení lze zjistit v obchodě nebo na obecním úřadě.

Správné třídění odpadů chrání životní prostředí a lidské zdraví před negativními dopady!



## — РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ — МЕТЕОСТАНЦИЯ ЭЛЕКТРОННАЯ

Это руководство является частью изделия и должно храниться таким образом, чтобы в любой момент можно было ознакомиться с его содержанием. В нем содержится важная информация о настройках и работе прибора.

### 1. ФУНКЦИИ

- Календарь
- Будильник
- Часы (режим 12 или 24 часовой)
- Термометр:
  - Формат отображения температуры: °C или °F

- Диапазон измерения внутренней температуры: -10°C (14°F) ~ 60°C (140°F)
- Диапазон измерения внешней температуры: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
- Точность измерения: +/- 1°C (+/- 2°F)
- Точность отображения: 0,1°C (0,1°F)
- Измерения обновляются каждые 60 секунд
- Гигрометр:
  - Формат отображения температуры: % RH
  - Диапазон измерения влажности: 20% RH ~ 99% RH
  - Точность измерения: +/- 5% RH
  - Точность отображения: 1% RH
  - Измерения обновляются каждые 60 секунд
- Память минимальных/максимальных значений температуры и влажности
- График изменения температуры за последние 12 часов
- Индикатор уровня комфорта
- 4 – ступенчатая визуализация погоды: солнечно, переменная облачность, облачно, дождливо
- Дисплей с подсветкой
- Возможность повесить или поставить

## 2. ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Батарейки 3 x AAA 1,5 V (не входят в комплект)

## 3. ЗАПУСК

В отсеке для батареек метеостанции установите батарейки 3 x AAA 1,5 В. Станция автоматически начнет работу.

## 4. ПАРАМЕТРЫ

### Формат отображения времени (12 или 24 ч)

Для изменения способа отображения времени, следует один раз нажать кнопку „UP”.

### Формат отображения температуры (°C или °F)

Для изменения единицы измерения температуры, отображаемой на экране, следует один раз нажать кнопку "DOWN".

### Проверка сохраненных показаний МАКС/МИН температуры

- Нажмите кнопку "МАКС/МИН" один раз для отображения максимальных показаний,
- Нажмите кнопку "МАКС/МИН" дважды для отображения минимальных показаний,
- Нажмите кнопку "МАКС/МИН" трижды, чтобы вернуться в режим нормального отображения.

### Подсветка

Для подсветки дисплея необходимо один раз нажать кнопку „LIGHT”.

### Ручная настройка часов/календаря

Для ручной настройки часов/календаря нажмите и удерживайте кнопку "MODE". Через некоторое время на экране начнет мигать Год. Кнопками "UP" и "DOWN" установите необходимое значение. Затем, нажмите один раз "MODE", чтобы подтвердить выбор и перейти к настройке следующей функции. Если в течение 30 секунд кнопка "MODE" не будет нажата, станция вернется к обычному режиму отображения.

Порядок настройки функции:

1. Год
2. Месяц
3. День
4. Часы
5. Минуты

### Настройка будильника

Для настройки будильника нажмите и удерживайте кнопку "ALARM". На экране появится режим настройки будильника и цифра часов начнет мигать. С помощью кнопок "UP" и "DOWN" установите необходимое значение. Нажимая один раз на кнопку "ALARM" подтвердите выбор и перейдите к настройке минут. Цифры минут начнут мигать. Если в течение 30 секунд кнопка "ALARM" не будет нажата, станция вернется к обычному режиму отображения.

### Активация/деактивация будильника

Для настройки будильника нажмите и удерживайте кнопку "ALARM". На экране появится установленное время



будильника. Повторное нажатие кнопки „ALARM” приведет к активации/деактивации будильника. О текущем состоянии функции сообщает появившаяся на экране иконка будильника. Чтобы вернуться в обычный режим просмотра нажмите кнопку „MODE” или подождите 5 секунд.

### Индикатор уровня комфорта



-когда температура находится в диапазоне 20 ~ 25°C и влажность воздуха находится в пределах 40 ~ 70% RH,



- когда влажность находится в диапазоне ниже 40% RH, не смотря на температуру,



- когда влажность находится в диапазоне выше 70% RH, не смотря на температуру,

- когда температура находится в диапазоне выше 25°C и влажность воздуха находится в пределах 40 ~ 70% RH ни одна иконка не отображается.

### Внимание!

В каждом хозяйстве используются электрические и электронные приборы, и из-за наличия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов они являются потенциальным источником опасных для людей и окружающей среды отходов. С другой стороны выброшенное оборудование является ценным ресурсом, из которого можно извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и др.



Символ перечеркнутого передвижного мусорного контейнера на оборудовании, упаковке или прилагаемой к ним документации означает, что изделие нельзя утилизировать вместе с другими отходами. Эта маркировка одновременно означает, что оборудование было выведено на рынок после 13 августа 2005 года.

Пользователь обязан передать использованное оборудование в специальный пункт сбора для правильной утилизации. Информацию об имеющейся системе сбора электрического оборудования можно найти в магазине и муниципальных органах. Правильное обращение с выброшенным оборудованием предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!



## — INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE — STAȚIE METEOROLOGICĂ ELECTRONICĂ

Această instrucțiune este parte componentă a produsului și trebuie păstrată într-un mod care vă permite să citiți conținutul acesteia în viitor. Conține informații importante despre setările și funcționarea dispozitivului.

### 1. FUNCȚII

- Calendar
- Alarmă
- Ceas (sistem 12 sau 24 de ore)
- Termometru:
  - Formatul afișării temperaturii: °C sau °F
  - Intervalul de măsurare al temperaturii interne: -10°C (14°F) ~ 60°C (140°F)
  - Intervalul de măsurare al temperaturii externe: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
  - Acuratețea măsurătorii: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Acuratețea afișării: 0,1°C (0,1°F)
  - Măsurători actualizate la fiecare 60 de secunde
- Higrometru:
  - Formatul afișării temperaturii: % RH
  - Intervalul de măsurare al umidității: 20% RH ~ 99% RH
  - Acuratețea măsurătorii: +/- 5% RH
  - Acuratețea afișării: 1% RH
  - Măsurători actualizate la fiecare 60 de secunde
- Memorarea valorilor minime/maxime ale temperaturii și ale umidității
- Diagrama schimbării temperaturii în ultimele 12 ore
- Indicator nivel de confort
- Vizualizarea vremii în 4 – pași: însorită, parțial înnorată, înnorată, ploioasă
- Afișaj luminos
- Posibilitatea de suspendare sau amplasare

## 2. DATE TEHNICE

- Baterii 3 x AAA de 1,5V (lipsesc din set)

## 3. PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Amplasați în compartimentul pentru baterii al stației meteorologice 3 baterii AAA de 1,5V. Stația va începe să funcționeze automat.

## 4. SETĂRI

### Formatul afișării orei (12 sau 24 h)

În scopul schimbării modului de afișare al orei trebuie să apăsați o dată butonul „UP”.

### Formatul afișării temperaturii (°C sau °F)

În scopul schimbării modului de afișare al unității de temperatură de pe ecran, trebuie să apăsați o dată butonul „DOWN”.

### Verificarea valorilor MAX/MIN memorate ale temperaturii

- Apăsați butonul „MAX/MIN” o dată pentru măsurătorile maxime,
- Apăsați butonul „MAX/MIN” de două ori pentru măsurătorile minime,
- Apăsați butonul „MAX/MIN” de trei ori, pentru a reveni la modul normal de afișare.

## ILUMINARE

În vederea afișării iluminării trebuie să apăsați o dată butonul „LIGHT”.

### Setarea manuală a ceasului/calendarului

În scopul configurării manuale a ceasului/calendarului trebuie să apăsați și să opriți butonul „MODE”. După o clipă pe ecran va începe să clipească Anul. Cu ajutorul butoanelor „UP” și „DOWN” trebuie setată valoarea corespunzătoare. Apoi apăsați o dată „MODE” confirmați alegerea și treceți la setarea următoarei funcții. În cazul în care timp de 30 de secunde butonul „MODE” nu va fi apăsat, stația va reveni la modul normal de afișare.

Ordinea de setare a funcțiilor:

1. Anul
2. Luna
3. Ziua
4. Ora
5. Minutele

### Setarea ceasului deșteptător

În vederea configurării ceasului deșteptător trebuie să apăsați și să țineți apăsat mai mult timp „ALARM”. Pe ecran va apărea modul de setare a ceasului deșteptător iar cifra orelor va începe să clipească. Cu ajutorul butoanelor „UP” și „DOWN” setați valoarea corespunzătoare. Apăsând o dată butonul „ALARM” confirmați alegerea și treceți la setarea minutelor. Cifrele minutelor vor începe să clipească. În cazul în care în timp de 30 de secunde butonul „ALARM” nu va fi apăsat, stația va reveni la modul normal de afișare.

### Activarea/dezactivarea ceasului deșteptător

În vederea trecerii la configurarea ceasului deșteptător trebuie să apăsați butonul „ALARM”. Pe ecran va apărea ora de setare a alarmei. Apăsarea din nou a butonului „ALARM” va provoca activarea/dezactivarea ceasului deșteptător. Despre situația curentă a funcției va informa icoana care va apărea pe ecran. Pentru a reveni la modul normal de iluminare trebuie apăsat butonul „MODE” sau trebuie să așteptați 5 secunde.

### Indicatorul nivelului de confort



- atunci când temperatura este cuprinsă în intervalul 20 ~ 25°C și umiditatea este cuprinsă în intervalul 40 ~ 70% RH,



- atunci când umiditatea este cuprinsă în intervalul sub 40% RH, indiferent de temperatură,



- atunci când umiditatea este cuprinsă în intervalul peste 70% RH, indiferent de temperatură,

- atunci când temperatura este cuprinsă în intervalul peste 25°C și umiditatea este cuprinsă în intervalul 40 ~ 70% RH nici o icoană nu va fi afișată.

### Atenție!

Fiecare gospodărie utilizează aparate electrice și electronice și, prin urmare, reprezintă o sursă potențială de deșeuri, periculoasă pentru oameni și mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Pe de altă parte, echipamentul aruncat este o resursă valoroasă din care pot fi recuperate materii prime cum ar fi cuprul, staniul, sticla, fierul și altele.



Simbolul coșului de gunoi barat plasat pe echipament, ambalaj sau documentația atașată acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri. Etichetarea înseamnă totdeauna că echipamentul a fost introdus pe piață după data de 13 august 2005.

Este responsabilitatea utilizatorului să transfere echipamentul uzat într-un punct de colectare desemnat pentru o reciclare adecvată. Informațiile privind sistemul de colectare disponibil pentru echipamentele electrice pot fi găsite la biroul de informații al magazinului și la biroul municipal. Manipularea corespunzătoare a echipamentului aruncat împiedică consecințele negative asupra mediului și sănătății umane!



## — NÁVOD NA POUŽITIE — DIGITÁLNA METEOSTANICA

Tento návod na obsluhu tvorí neoddeliteľnú súčasť výrobku, preto by sa mal uchovávať tak, aby bol dostupný na použitie v budúcnosti. Obsahuje dôležité údaje o nastaveniach a práci zariadenia.

### 1. FUNKCIE

- Kalendár
- Budík
- Hodiny (formát 12, alebo 24 hodinový)
- Teplomer:
  - Formát zobrazenia teploty: °C alebo °F
  - Rozsah merania teplôt v miestnosti: -10°C (14°F) ~ 60°C (140°F)
  - Rozsah merania teplôt vo vonkajšom prostredí: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
  - Presnosť merania: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Presnosť zobrazenia: 0,1°C (0,1°F)
  - Merania sú aktualizované každých 60 sekúnd
- Vlhkometer:
  - Formát zobrazenia teploty: % RV
  - Zakres pomiaru vlhkosti: 20% RV ~ 99% RV
  - Presnosť merania: +/- 5% RV
  - Presnosť zobrazenia: 1% RV
  - Merania sú aktualizované každých 60 sekúnd
- Pamäť minimálnych/maximálnych hodnôt teploty a vlhkosti
- Graf zmien teploty za posledných 12 hodín
- Ukazovateľ stupňa komfortu
- 4 – stupňová vizualizácia počasia: slnečno, polojasno, oblačno, dažď
- Podsvietený displej
- Možnosť zavesenia, alebo postavenia

### 2. TECHNICKÉ ÚDAJE

- Batérie 3 x AAA 1,5V (nie sú súčasťou balenia)

### 3. ZAPNUTIE

Do priestoru pre batérie meteo stanice vložte batérie 3 x AAA 1,5V. Stanica automaticky začne prácu.

### 4. NASTAVENIA

#### Formát zobrazenia hodín (12 alebo 24 h)

Ak chcete zmeniť spôsob zobrazenia hodín, tak stlačte raz tlačidlo „UP“.

#### Formát zobrazenia teploty (°C alebo °F)

Ak chcete zmeniť zobrazenú jednotku teploty na displeji, tak stlačte raz tlačidlo „DOWN“.

#### Kontrola zapamätaných hodnôt MAX/MIN teploty

- Stlačiť jedenkrát tlačidlo „MAX/MIN“ pre maximálne merania,
- Stlačiť dvakrát tlačidlo „MAX/MIN“ pre minimálne merania,
- Stlačiť trikrát tlačidlo „MAX/MIN“ pre vrátenie do normálneho režimu zobrazenia.

#### Podsvietenie

Ak chcete podsvietiť displej, tak stlačte raz tlačidlo „LIGHT“.

#### Manuálne nastavenie hodín/kalendára

Ak chcete manuálne konfigurovať hodiny/kalendár, tak stlačte a podržte tlačidlo „MODE”. Po chvíli začne na displeji blikať číslo označujúce rok. Pomocou tlačidiel „UP” a „DOWN” nastavte príslušnú hodnotu. Potom stlačte raz tlačidlo „MODE” na potvrdenie výberu a prejdite na nastavenie ďalšej funkcie. Pokiaľ do 30 sekúnd nebude stlačené tlačidlo „MODE”, stanica sa vráti do normálneho režimu zobrazenia.

Poradie nastavenia funkcií:

1. Rok
2. Mesiac
3. Deň
4. Hodiny
5. Minúty

### Nastavenie budíka

Ak chcete konfigurovať nastavenia budíka, tak stlačte raz tlačidlo „ALARM”. Režim pre nastavenie budíka sa zobrazí na displeji a číslice hodín začnú blikať. Pomocou tlačidiel „UP” a „DOWN” nastavte príslušnú hodnotu. Jedným stlačením tlačidla „ALARM” potvrdíte výber a prejdite na nastavenie minút. Číslice minút začnú blikať. Pokiaľ do 30 sekúnd nebude stlačené tlačidlo „ALARM”, stanica sa vráti do normálneho režimu zobrazenia.

### Aktivácia/deaktivácia budíka

Ak chcete prejsť na nastavenia budíka, tak stlačte tlačidlo „ALARM”. Na displeji sa zobrazí nastavený čas budíka. Opakované stlačenie tlačidla „ALARM” spôsobí aktiváciu/deaktiváciu budíka. O aktuálnom stave funkcie budíka informuje zobrazujúca sa ikona na displeji. Pre vrátenie do normálneho režimu zobrazenia stlačte tlačidlo „MODE”, alebo počkajte 5 sekúnd.

### Ukazovateľ stupňa komfortu



- keď je teplota v rozsahu 20 ~ 25°C a vlhkosť je v rozsahu 40 ~ 70% RV,



- keď je vlhkosť v nižšom rozsahu než 40% RV, bez ohľadu na teplotu,



- keď je vlhkosť vo vyššom rozsahu než 70% RV, bez ohľadu na teplotu,

- keď je teplota vo vyššom rozsahu než 25°C a vlhkosť je v rozsahu 40 ~ 70% RV, tak sa nezobrazí žiadna ikona.

### Výstraha!

Každá domácnosť používa elektrické a elektronické zariadenia a je preto potenciálnym zdrojom odpadu, ktorý je nebezpečný pre ľudí a životné prostredie kvôli prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v danom zariadení. Na druhej strane vyradené zariadenia sú cenným zdrojom, z ktorého možno získať suroviny ako meď, cín, sklo, železo a iné.

Symbol prečiarknutého koša, umiestnený na zariadení, obale alebo dokumentácii, ktorá je k nemu pripojená, znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať spolu s iným odpadom. Toto označenie súčasne znamená, že zariadenie bolo uvedené na trh po dátume 13. augusta 2005.

Je povinnosťou používateľa likvidovať použité zariadenie na určenom zbernom mieste pre správnu recykláciu. Informácie o dostupnom zbernom bode pre elektrické zariadenia vám môžu poskytnúť v predajni a na obecnej úrade. Správne zaobchádzanie s vyradeným zariadením zabraňuje negatívnym následkom pre životné prostredie a ľudské zdravie!



## — ІНСТРУКЦІЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ — ЕЛЕКТРОННА МЕТЕОСТАНЦІЯ

Ця інструкція є частиною продукту і має зберігатися таким чином, що дозволяє ознайомитися з її змістом у майбутньому. Вона містить важливу інформацію про параметри та роботу пристрою.

### 1. ФУНКЦІЇ

- Календар
- Будильник
- Годинник (режим 12 або 24 години)
- Термометр:
  - Формат відображення температури: ° C або ° F
  - Діапазон вимірювання внутрішньої температури: -10 ° C (14 ° F) ~ 60 ° C (140 ° F)
  - Діапазон вимірювання зовнішньої температури: -20 ° C (4 ° F) ~ 60 ° C (140 ° F)
  - Точність вимірювання: +/- 1 ° C (+/- 2 ° F)
  - Точність відображення: 0,1 ° C (0,1 ° F)

- Вимірювання оновлюються кожні 60 секунд
- Гігрометр:
  - Формат відображення температури: % RH
  - Діапазон вимірювання вологості: 20% RH ~ 99% RH
  - Точність вимірювання: +/- 5% RH
  - Точність відображення: 1% RH
  - Вимірювання оновлюються кожні 60 секунд
- Пам'ять мінімальних / максимальних значень температури та вологості
- Графік зміни температури за останні 12 годин
- Індикатор рівня комфорту
- 4 - рівнева візуалізація погоди: сонячно, напівхмарно, хмарно, дощово
- Підсвічений дисплей
- Можна повісити або розмістити

## 2. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

- Батарейки 3 x AAA 1,5V (не входять в комплект)

## 3. ЗАПУСК

Вставте 3 батарейки типу AAA 1,5 V в батарейний відсік метеостанції. Станція автоматично почне працювати.

## 4. НАЛАШТУВАННЯ

### Формат відображення часу (12 або 24 години)

Щоб змінити спосіб відображення години, натисніть кнопку "UP" один раз.

### Формат відображення температури: ° C або ° F

Щоб змінити відображувану одиницю температури на екрані, натисніть кнопку "DOWN" один раз.

### Перевірка збережених значень MAX/MIN температури

- Натисніть кнопку "MAX / MIN" один раз для максимальних вимірювань,
- Натисніть кнопку "MAX / MIN" два рази для мінімальних вимірювань.
- Тричі натисніть кнопку "MAX / MIN", щоб повернутися до звичайного режиму відображення.

### Підсвічування

Щоб підсвітити дисплей, натисніть кнопку «LIGHT» один раз.

### Ручне налаштування годинника / календаря

Щоб вручну налаштувати годинник / календар, натисніть і утримуйте кнопку «MODE». Через деякий час на екрані почне блимати Рік. Використовуйте кнопки «UP» і «DOWN», щоб встановити відповідне значення. Потім натисніть "MODE" один раз, щоб підтвердити вибір і перейти до налаштувань наступної функції. Якщо кнопку "MODE" не натискати протягом 30 секунд, станція повертається до звичайного режиму відображення.

Порядок налаштування функції:

1. Рік
2. Місяць
3. День
4. Година
5. Хвилини

### Налаштування будильника

Щоб настроїти час сигналу, натисніть і утримуйте кнопку "ALARM". На екрані з'явиться режим налаштування будильника, і мигатиме цифра години. Використовуйте кнопки "UP" та "DOWN", щоб встановити відповідне значення. Натисніть кнопку "ALARM" один раз, щоб підтвердити вибір і перейти до налаштувань хвилин. Цифри, що позначають хвилини, почнуть блимати. Якщо кнопку "MODE" не натискати протягом 30 секунд, станція повертається до звичайного режиму відображення.

### Активізація / деактивація будильника

Щоб ввести налаштування будильника, натисніть кнопку "ALARM". На екрані з'явиться встановлений час сигналу. Повторне натискання кнопки «ALARM» спричинить активацію / деактивацію будильника. На екрані з'являється значок, який інформує про поточний статус функції. Щоб повернутися до звичайного режиму відображення, натисніть кнопку «MODE» або зачекайте 5 секунд.

### Індикатор рівня комфорту



- коли температура становить від 20 ~ 25 ° C, а вологість становить від 40 ~ 70% RH,



- коли вологість нижче 40% RH, незалежно від температури,



- коли вологість вище 70% RH, незалежно від температури,

■ - коли температура перевищує 25 ° C, а вологість становить від 40% до 70% RH, значок не буде відображатися.

### Увага!

У кожному домогосподарстві використовуються електричні та електронні прилади, які є потенційним джерелом відходів, небезпечних для людини та навколишнього середовища через наявність небезпечних речовин, сумішей та компонентів у такому обладнанні. З іншого боку відпрацьоване обладнання є цінним ресурсом, з якого можна отримати такі види сировини, як мідь, олово, скло, залізо та інше.



Символ перекресленої корзини для сміття, розміщений на обладнанні, пакуванні або документації, означає, що продукт не слід утилізувати разом з іншими відходами. Водночас таке позначення означає, що обладнання було виведене на ринок після 13 серпня 2005 року.

■ Користувач зобов'язаний передати використане обладнання до призначеного пункту збору для відповідної переробки. Інформацію про систему збору електротехнічного обладнання можна отримати в магазині та в міських органах управління. Правильне поводження з відпрацьованим обладнанням запобігає негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей!



## — BRUKSANVISNING — ELEKTRONISK VÄDERSTATION

Denna bruksanvisning är en del av produkten och bör sparas för framtida referens. Den innehåller viktig information om enhetens inställningar och användning.

### 1. FUNKTIONER

- Kalender
- Larm
- Klocka (12 eller 24 timmars läge)
- Termometer:
  - Temperaturvisningsformat: °C eller °F
  - Inomhustemperaturmätningssområde: -10°C (14°F) ~ 60°C (140°F)
  - Utomhustemperaturmätningssområde: -20°C (-4°F) ~ 60°C (140°F)
  - Mätnoggrannhet: +/- 1°C (+/- 2°F)
  - Visningsnoggrannhet: 0,1°C (0,1°F)
  - Mätningar uppdateras var 60:e sekund.
- Hygrometer:
  - Temperaturvisningsformat: %RH
  - Luftfuktighetsmätningssområde: 20%RH ~ 99%RH
  - Mätnoggrannhet: +/- 5 % RF
  - Displaynoggrannhet: 1 % relativ luftfuktighet
  - Mätningar uppdateras var 60:e sekund.
- Minne av lägsta/högsta temperatur- och luftfuktighetsvärden
- Diagram över temperaturförändringar under de senaste 12 timmarna
- Komfortnivåindikator
- 4-stegs vädervisualisering: soligt, delvis molnigt, molnigt, regnigt
- Bakgrundsbelyst display
- Möjlighet att hänga eller stå

### 2. TEKNISKA DETALJER

- Batterier 3 x AAA 1,5V, (ingår ej)

### 3. UPPSTART

Placera 3 x AAA 1,5V-batterier i väderstationens batterifack. Stationen börjar fungera automatiskt.

### 4. INSTÄLLNINGAR

Tidsvisningsformat (12 eller 24 timmar)

För att ändra tidsvisningen, tryck på "UPP"-knappen en gång.

### Temperaturvisningsformat (°C eller °F)

För att ändra temperaturenheten som visas på skärmen, tryck på "DOWN"-knappen en gång.

### Kontrollera de lagrade MAX/MIN temperaturvärdena

- Tryck på "MAX/MIN"-knappen en gång för maximala mätningar,
- Tryck på "MAX/MIN"-knappen två gånger för minsta mätningar,
- Tryck på knappen "MAX/MIN" tre gånger för att återgå till normalt visningsläge.

### Bakgrundsbelysning

För att belysa displayen, tryck på "LIGHT"-knappen en gång.

### Ställ klockan/kalendern manuellt

För att ställa in klockan/kalendern manuellt, tryck och håll ned "MODE"-knappen. Efter ett tag blinkar året på skärmen. Använd "UPP" och "DOWN" knapparna för att ställa in lämpligt värde. Tryck sedan på "MODE" en gång för att bekräfta valet och gå till inställningarna för nästa funktion. Om "MODE"-knappen inte trycks in under 30 sekunder, återgår stationen till normalt visningsläge.

Funktionsinställningssekvens:

- 1 år
- 2:a månaden
- 3:e dagen
4. timme
- 5 minuter

### Ställa en väckarklocka'

För att konfigurera alarmtiden, tryck och håll ner "ALARM"-knappen. Inställningsläget för väckarklockan visas på skärmen och timsiffran blinkar. Använd "UPP" och "DOWN" knapparna för att ställa in lämpligt värde. Tryck på knappen "ALARM" en gång för att bekräfta valet och gå till minutinställningen. Minutesiffrorna börjar blinka. Om knappen "ALARM" inte trycks in under 30 sekunder, återgår stationen till normalt visningsläge.

### Aktivering/avaktivering av väckarklockan

För att gå till väckarklockans inställningar, tryck på knappen "ALARM". Den inställda alarmtiden visas på skärmen. Genom att trycka på knappen "ALARM" igen aktiveras/avaktiveras väckarklockan. Funktionens aktuella status indikeras av en ikon som visas på skärmen. För att återgå till normalt visningsläge, tryck på "MODE"-knappen eller vänta i 5 sekunder.

### Komfortnivåindikator



- när temperaturen är i intervallet 20 ~ 25°C och luftfuktigheten är i intervallet 40 ~ 70% RH,



- när luftfuktigheten är under 40 % RH, oavsett temperatur,



- när luftfuktigheten ligger inom intervallet över 70 % RH, oavsett temperatur,

- när temperaturen är över 25°C och luftfuktigheten är mellan 40 ~ 70 % RH, kommer ingen ikon att visas.

### Uppmärksamhet!

Varje hushåll är en användare av elektrisk och elektronisk utrustning, och därmed en potentiell producent av avfall som är farligt för människor och miljö, på grund av förekomsten av farliga ämnen, blandningar och komponenter i utrustningen. Å andra sidan är begagnad utrustning ett värdefullt material från vilket vi kan återvinna råvaror som koppar, tenn, glas, järn och andra. Den överkorsade soptunnan på utrustningen, förpackningen eller medföljande dokument betyder att produkten inte får slängas med annat avfall. Märkningen innebär också att utrustningen släppts ut på marknaden efter den 13 augusti 2005. Det är användarens ansvar att lämna över avfallsutrustningen till en anvisad uppsamlingsplats för korrekt hantering. Information om det tillgängliga systemet för insamling av elektrisk utrustning finns på informationsstället i butiken och på stads-/kommunkontoret. Korrekt hantering av använd utrustning förhindrar negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa!



## WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja udzielona jest przez firmę BROWIN Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą: 93-373 Łódź, ul. Pryncypalna 129/141; na okres 12 miesięcy, z wyłączeniem tych elementów zestawu, które mają na opakowaniu swoją własną datę ważności.
2. Niniejsza gwarancja dotyczy wyłącznie sprzętu używanego na terytorium Polski.
3. Odpowiedź na reklamację udzielana jest w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania, o ile odrębne przepisy nie stanowią inaczej.
4. Jeżeli do dokonania naprawy wystąpi konieczność sprowadzenia części zamiennych z zagranicy, termin naprawy może ulec przedłużeniu (do 30 dni roboczych od daty otrzymania towaru do naprawy).
5. Gwarancja uprawnia do bezpłatnych napraw nabytego sprzętu, polegających na usunięciu wad fizycznych, które ujawniły się w okresie gwarancyjnym, z zastrzeżeniem punktu 8.
6. Zgłoszenie wady sprzętu powinno zawierać dowód jego zakupu, nazwę produktu i np. jego numer katalogowy.
7. Towar dostarczany przez reklamującego powinien być czysty i odpowiednio zabezpieczony przed uszkodzeniem w czasie transportu.
8. Gwarancja nie obejmuje:
  - uszkodzeń mechanicznych, chemicznych, termicznych i korozji;
  - uszkodzeń spowodowanych działaniem czynników zewnętrznych, atmosferycznych, niezależnych od producenta, a w szczególności wynikających z użytkowania niezgodnego z instrukcją obsługi;
  - usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu sprzętu;
  - uszkodzeń powstałych w wyniku używania produktu niezgodnie z przeznaczeniem;
  - usterek wynikających z samowolnych, dokonywanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych.
9. Niniejsza gwarancja nie ogranicza, nie zawiesza ani nie wyłącza uprawnień kupującego w stosunku do sprzedawcy, wynikających z niezgodności towaru konsumpcyjnego z umową.
10. W przypadku gdy naprawa, bądź wymiana urządzenia na nowe jest niemożliwa, reklamującemu przysługuje prawo do zwrotu zapłaconej kwoty.

Życzymy satysfakcji z użytkowania zakupionego produktu

i zachęcamy do zapoznania się z bogatym asortymentem dostępnym w ofercie naszej Firmy.

**BROWIN**  
**Spółka z ograniczoną**  
**odpowiedzialnością Sp. k.**  
ul. Pryncypalna 129/141  
PL 93-373 Łódź  
tel. +48 42 23 23 230  
www.browin.pl



**BROWIN Sp. z o.o. Sp. K.**  
**ul. Pryncypalna 129/141**  
**PL, 93-373 Łódź**  
**tel: +48 42 232 32 00**  
**www.browin.pl**

**ODWIEDŹ NAS NA :**



@browinpl



@browin.pl



BROWIN